

Polychordia. Miscellanea in occasione del 75° compleanno di Franz Dölger, il cui primo volume è dedicato agli studi bizantini. Internationale Zeitschrift für Byzantinistik, ed. da Adolf M. Hakkert e Peter Wirth (1966–1967). – Due dei contributi – sono in totale oltre 30, di cui tre di P. Wirth – trattano dell’influenza greca nell’Italia meridionale: I. Peri, Alle origini dell’-

Ellenismo nella Sicilia (pp. 260–268), parla delle bolle per S. Maria di Messina e della controversia sorta in materia tra Ménager e Guillou. Nell'anno 1938 G. Rohlfs si è fatto raccontare la favola del grifone a Bova (nel sud della Calabria) ed a Zollino (penisola salentina) nel rispettivo dialetto greco locale. Nel suo „Griechische Sprachproben aus Süditalien“ (pp. 277–283) egli raffronta le due versioni stampandole una accanto all'altra e munendole delle necessarie annotazioni filologiche, ed inoltre pubblica anche il testo italiano della favola.

H. E.